

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 87 (1960)
Heft: 8

Artikel: Crâpenisse
Autor: Henri
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-231921>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Prix Kissling

Faut-il rappeler que c'est à la fin du mois qu'expire le délais pour la production des travaux, à adresser au président soussigné.

Cotisations

Notre compte de chèques postaux porte toujours le même numéro II. 859. Que ceux qui n'ont pas encore payé leur cotisation l'utilisent.

Un décès

Nous avons le regret d'annoncer le décès de l'un de nos membres, Constant Pavillon, géomètre officiel, à Moudon. Ancien collègue de notre ami Kissling, fidèle mots-croisiste du *Conteur*, il a manifesté, dès le début, son intérêt pour notre association et c'est toujours avec plaisir que nous nous retrouvions avec lui. Le président a assisté aux obsèques. Que sa famille veuille accepter nos sincères condoléances.

Ad. Decollogny.

*Communiqués officiels
de l'Association vaudoise des Amis
du patois*

Fédération des patoisants romands

La séance constitutive a eu lieu le dimanche 20 mars, dans les locaux de Radio-Lausanne, sous l'aimable présidence de M. Joseph Gaspoz, à Sion. Ce dernier a fait constater l'existence de chaque association des quatre cantons romands ainsi que l'adhésion aux statuts. La Fédération succède ainsi au Conseil des Patoisants romands sur des bases librement admises par les associations intéressées. Font partie du Conseil pour notre association, le président et le secrétaire, Decollogny et Pasche. Tout s'est passé dans une atmosphère excellente et tout fait augurer une collaboration dans le meilleur esprit pour l'avenir et le respect de l'individualité des associations.

Crâpenisse

L'è bin su que ne fau pâ épantsî son ardzein pè lè fenêtrè : balliè trao dè mau à gagnî. Ma l'ein a tot parâi que san trao crâpie. Chondzou à clliao dou z'Ecossai que l'avan gadzî, ein allein âo pridzou, à cique que balliérâi lou moin à la collette. Adan, quan lou marguiyé passavè la catse-mallie tandu qu'on tsantavè on chaumou, lou premî



**Mutuelle
Vaudoise
Accidents**

païe rîdo - païe bin